

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز یکشنبه دهم خرداد ماه ۱۳۲۱

فهرست مطالب :

- ۱ - تصویب صورت مجلس
- ۲ - بیانات آقای فریدونی راجع به کمک کارگران چاپخانه مجلس به اهالی رضائیه
- ۳ - بقیه شور لایحه املاک و اگذاری
- ۴ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

(مجلس يك ساعت و سه ربع پيش از ظهر بریاست آقای حسن اسفندیاری تشکیل گردید)

صورت مجلس روز پنجشنبه هفتم خرداد ماه را آقای (طوبی) منشی خواندند :

رضائیه رسیده است برای اظهار همدردی دور هم جمع شدند مبلغ چهار هزار و چهار صد و هفتاد و هفت ریال از دستمزد خودشان جمع کردند که بوسیله اداره کارپردازی مجلس بدهند بکمیتت اعانه رضائیه خواستم بعرض آقایان برسام که از اینها تشویق بشود و انشاءالله سایر اهالی ایران هم همین اقدام خیر را تعقیب نموده و نسبت با اهالی رضائیه و برادران خودشان کمک و مساعدت بکنند (صحیح است)

[۳ - بقیه شور لایحه املاک و اگذاری]

رئیس - مطلب که معلوم شد حالا شروع بدستور کنیم

[۱ - تصویب صورت مجلس]

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست ؟ خیر

صورت مجلس تصویب شد

[۲ - بیانات آقای فریدونی راجع به کمک کارگران چاپخانه مجلس به اهالی رضائیه]

رئیس - آقای فریدونی

فریدونی - دیروز در اداره کارپردازی که مشغول خدمت بودیم از طرف چاپخانه يك گزارش بکارپردازی رسید که کارگران چاپخانه مجلس در این موقع که ستمی با اهالی

(شماره مسلسل ۱۰۹۲ - آذر ماه ۱۳۰۵)

این مذاکرات مشروح شصتمین جلسه از سیزدهمین دوره قانون گذاری

اداره تمدن نویسی و تحریر صورت مجلس

فهرست اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

غائبین با اجازه - آقایان : طاطمی - معینی .

غائبین بی اجازه - آقایان : مجدضیائی - تولیت - رهبری - موثر - طالبخان - گودرز نیا - اکبر - دکتر سنگ - مهلب - جهانشاهی
 آصف - خسروشاهی - صادق وزیري - گرگانی - مراد - بوداغبان ؛
 دیرآمدگان بی اجازه - آقایان : رضوی - نبکپور .

بهرتر است ماده نوزده لایحه املاک و اگذاری مطرح است
پیشنهادات خوانده میشود
پیشنهاد آقای امیر تیمور
این جانب پیشنهاد میکنم که سهار شش و هفت و هشت
ماده ۱۹ بهاریق ذیل اصلاح شود ، در غیر این صورت چنانچه
سند مالکیت بنام اعلیحضرت شاه سابق صادر شده باشد محکمه
آن سند را از طرف دولت بکسی که حکم این هیئت بنفع او
صادر شده است منتقل مینماید
رئیس - آقای امیر تیمور
امیر تیمور - بنده تمنی دارم آقای وزیر داد کستری و
آقای مخبر محترم مخصوصاً توجه بفرمایند ما بعنوان اصل قبول
کردیم که وقتی سند مالکیت بنام کسی صادر شد این سند
کمال اعتبار را خواهد داشت و هیچ چیز سند مالکیت را
متزلزل نمیکند و از اعتبار نمی اندازد حتی در موقعی که
قانون ثبت می گذشت گویا دوره ششم بود که بنده هم
نمایند کسی را داشتم خوب بخاطرم هست که مکرر شنیدم و
گفته شد که اگر بر حسب اتفاق به طور اشتباه یا بر اثر قلب
یک ملک کسی بنام دیگری ثبت شود و سند صادر شود و بعد
معلوم شود که این ملک مال دیگری است در این صورت هم
باید سند بقوت خودش باقی باشد از نظر رعایت اصل و اگر
چنانچه کسی این کار را کرده آن مرتکب باید این قدر در
حبس بماند که حق او را جبران کند ولسی سند برسمیت و
اعتبار خودش باقی است حالا هم بنده برای رعایت آن اصل
چون این اصل قبول شده است بنده عرض میکنم سند مالکیت
بهیچوجه من الوجوه متزلزل نمیشود و از اعتبار نمی افتد البته
اسناد مالکیتی سابقاً بنام شاه سابق بوده بقوت خودش باقی
است بعد هم که از طرف شاه سابق منتقل شد بدوالت باید باسم
دولت باشد منتهی هر يك از این املاک که مستحقاً للمیر در
آمد یعنی معلوم شد و در محکمه رسیدگی شد که مال
دیگری است بجای اینکه محکمه رأی به بطلان آن بدهد
خوبست محکمه اجازه داشته باشد حکم بانتهال آن بدهد
باسم آن شخص و این فقط از نظر حفظ اصول قضائی است

که این پیشنهاد را بنده کردم و معتقد هستم مخصوصاً استدعا
دارم آقای مخبر محترم کمیسیون که معتقد به حفظ اصول قوانین
هستند این موضوع را مورد توجه قرار بدهند و راضی نشوند
بهیچ وجهی اسناد مالکیت متزلزل بشود و يك اصلی را که
ما قبول کرده ایم از دست بدهیم
مخبر - در مقدمه ماده نوزده دو فرس هست يك فرس
این است که ملک مورد بحث بنام مالک قبل از اعلیحضرت
شاه سابق ثبت شده و سند صادر شده و بعد از اینکه انتقال
باعلیحضرت شاه سابق شده آن سند هم منتقل شده بنام شاه
سند صادر شده (امیر تیمور - آن باید بخودش داده شود)
این یکی یکی هم این است که جریان ثبتی چه در زمان
شاه سابق چه قبل از ایشان منقضی شده بوده است یعنی
تقاضای ثبت از ناحیه متصرف شده است مدت اعتراض هم
گذشته و حالا باید سند صادر شود در این دو صورت که
پول تمیر ثبت اسناد پرداخته شده و جریان ثبتی خاتمه
پیدا کرده است هر گاه داد گاه در نظر گرفت که این ملک را
باید بزید داد آتوقت در دفتر املاک ستون مخصوصی است
بجای آن مالک بحکم داد گاه منتقل میشود بزید و سند
مالکیت بنام زید صادر میشود این يك جریان يك صورتش هم
این است که غیر از این دو صورت است یعنی یکی از این
دو صورت اقامه دعوی میشود و زید محکوم له واقع میشود
و معلوم میشود مالک است ، چون تقاضای ثبت از مالک
متصرف پذیرفته میشود مطابق ماده ۱۱ قانون ثبت اسناد
و ضمن ماده ۱۱ قانون ثبت اسناد که در ۱۳۱۹ اصلاح شد
گفته شد تقاضای ثبت از متصرف فعلی پذیرفته میشود این
شخص نمیتوانسته است تقاضا کند حالا هم که حکم در
دستش داشت باز متصرف فعلی نیست که مصداق ماده ۱۱
واقع شود باین جهت مطابق این حکم تقاضای ثبت میکند
مستقلاً نسبت باین ملک و بنام او آگهی میشود شاید اشخاص
بوده اند اشخاصی باشند وحق داشته باشند این را باید پیش
بیهی بنمایند اما پیشنهادی را که فرمودید که عبارتش این
است که در غیر این دو صورت چنانچه سند مالکیتی بنام

شاه سابق صادر شده باشد محکمه آن سند را انتقال میدهد
این همان یکی از دو صورت بالا است و صورت ثالث درش
ملحوظ نیست و این پیشنهاد نمی کرد بنا برین متن ماده
۱۹ علاوه از آن که آن نظر آقا را تأمین میکند به بهترین
وجهی ، يك صور دیگری را هم متضمن است اگر موافقت
بفرمایند همین ماده نوزده عیناً تصویب شود
امیر تیمور - منظوری بنده رعایت اصل بود که بهیچوجهی
باید اسناد مالکیت متزلزل شود ولی با توضیحی که آقای
مخبر دادند چون نظر بنده فرمودند تأمین میشود دیگر عرضی
ندارم و مسترد میکنم
رئیس - پیشنهاد دیگر از آقای بیات و آقای اعتبار و
عده از آقایان رسیده است قرائت میشود :
تبصره زیر را بماده نوزدهم پیشنهاد میکنیم :
تبصره - هیچیک از آقایان نمایندگان مجلس نمیتوانند
در هیئت های رسیدگی موضوع این قانون با سمت و کالت
داد کستری یا حکمیت وارد دعاوی شوند
طوسی - قریب پنجاه و شش نفر امضاء کرده اند
بیات - این تبصره ابتدا در شور اول از طرف جمعی از
آقایان نمایندگان پیشنهاد شده بود و بکمیسیون داد کستری
مراجعه شد از قراریکه معلوم میشود کمیسیون داد کستری
توجهی نکردند باین تبصره و آن را در راپرت خودشان رد
کردند بنده عقیده ام این است که چون این موضوع در مجلس
مطرح شد و در خارج هم در اطراف قضیه صحبتها و مذاکراتی شد
برای اینکه حقیقه از این مذاکراتیکه در اطراف میشود بکلی
جلوگیری شده باشد و برای اینکه مطمئن بشوند که نمایندگان
مجلس هیچ نظری در این قضایا ندارند بلکه صرفاً مقصودشان این
است که احقاق حق شده باشد و در اموری هم که پیش میآید
بهیچوجه هیچ نوع نفوذی از طرف هیچ مقامی اعمال نشود
در این محاکمات بعقیده بنده این تبصره بایستی دقت بشود
درش و البته در مجلس تصویب شود و ضمیمه این قانون بشود
و این اظهاراتی که در خارج میشود رفع انگریزی عمومی
بشود لهذا ما که امضاء کرده بودیم دو مرتبه این را امضاء

کردیم و البته آقایان نمایندگان توجه مخصوصی خواهند
فرمود که این تبصره تصویب شود و رفع انگریزی ها و
صحبت هائی که هست بشود
وزیر داد کستری - راجع باین تبصره که آن روز
مذاکره شد بنده تصور میکنم از مذاکراتی که این جا بعمل
آمد توافق هم بین آقایان بعمل آمد و اصلاح کردند تبصره
را و تصور میکنم که موضوع خاتمه یافته است حالا اگر
باز محتاج برای باشد بسته بنظر مجلس است ولی راجع
بوکالت داد کستری که حذف شود نظری که گرفته شد در
ماده تأمین شد گویا
رئیس - بلی قابل توجه شد و رجوع شد به کمیسیون
طوسی - پیشنهاد دیگری است مربوط با آقای تهرانچی
جمعی از نمایندگان - بآن پیشنهاد اول بساید رأی
گرفته شود
طوسی - این پیشنهاد هم در همان زمینه است
دکتر جوان - آقا مداخله نکنید آقای طوسی بخوانند
رأی گرفته شود دیگر
بیات - این پیشنهاد تکلیفش اول باید معلوم شود آتوقت
سایر پیشنهادات مطرح شود
طوسی - این جانب اصلاح تبصره پیشنهاد را
بیات - آقا اول باید پیشنهادی که خوانده شد تکلیفش
معلوم شود ، یعنی چه
وزیر داد کستری - یکمرتبه دیگر آن پیشنهاد را
بخوانید
(آقای طوسی مجدداً پیشنهاد آقای بیات و سایر
آقایان را خواندند)
رئیس - آقایان موافقین با این پیشنهاد
مخبر - عرض کنم که يك عده از آقایان نمایندگان
محترم که یکی شان هم آقای تهرانچی بودند بر اثر مذاکراتی
که روز پیش بعمل آمد گفتند که این وکالت داد کستری
را بردارند بدلیل اینکه شایعانه هست که نمایندگان مجلس
در امور املاک ممکن است دخالت هائی بکنند گو اینکه

این شایعات در خارج نیست و شاید منبع داخلی داشته باشد ولی معذک گفته شد کلمه و کالت داد گستری را بردارند زیرا و کیل داد گستری سبتمی دارد و در تحت یک مقرراتی است این هم داد گاه نیست بلکه یک هیئت دادرسی که ممکن است فلان آقا از پشت کوه لاریجان برادرش را و کیل کند و بفرستد باین هیئت ها و باید این هیئت باو راه بدهند و منع نکنند که خیر چون تو خبر نداری نمیتوانی و کالت کنی و راحت نمیدهم . زیرا اگر این طور بشود مانع جلوی اشخاص تراشیده میشود و باید تمام شاکی ها باشند بیایند این جا و مدتی معطل شوند و ده پانزده تا شان یک نفر را و کیل کنند و قرار شد بر اثر این شایعات که میگویند و از لحاظ اینکه معلوم شود هیچیک از آقایان نمایندگان کیسه برای این کار ندوخته اند و قصد ندارند از این راه استفاده بکنند قید شود که هیچیک از نمایندگان مجلس در این هیئت های رسیدگی باین عنوان . آنوقت یک نظر دیگر هم این بود که مبادا بند و بست شده باشد با آنها آن راه تبصره قبلی تأمین کرد این نظر را و گفت هر گونه صلح و نقل و انتقال و قرارداد بهر عنوان از شروع تا اختتام این عمل باطل است و ملغی است یکی از قراردادها هم قرارداد حق الزحمه است برای اینکه برود با ملک شریک بشود و وصول کند و چه و چه اینها را هر کدام در تبصره پیش بینی و تأمین کردند و فقط قید کردند که اگر یک اشخاص آمدند بعنوان کار مزد و حق الزحمه خواستند چون کار بی اجرت که میشود و پالمیشود از آنجا بیاید بجایی برای کار شما ، این راه در تبصره حق الزحمه شان را تأمین کردند آقای تهرانچی وعده هم که امضا کنندگان آن پیشنهاد بودند نظر داشتند و موافقت کردند بکلیه داد گستری حذف شود و عموم و کلا را منظور باشد حالا معذک تابع رأی آقایان است بکلیه هم عصبانی نشوید رأی گرفته میشود و بالاخره تکلیف معلوم میشود کسی هم کیسه ندوخته است .
رئیس - آقای اعتبار .
اعتبار - عرض کنم که مذاکراتی شد ولی اینکه

بچه صورت و رویه اصلاح شود آن طریق اصلاحی که آقای نقابت فرمودند در این عبارت باشد بنظر نمیآید که راه اصلاحی باشد و این پیشنهادی که شده بهتر است و الا در اصل قضیه هم آقای مخبر و هم آقای وزیر داد گستری و هم جناب آقای نخست وزیر همه موافق هستند مافقط اینجا خواستیم بگوئیم نمایندگان مجلس شورای ملی بعنوان کالت داد گستری و این اعم است نسبت بیک عده از آقایان که و کیل داد گستری هستند یا اینکه همه نمایندگان و ما نظارمان از پیشنهادی که کردیم عموم نمایندگان است (صحیح است) که حق نداشته باشند و اما اینکه آقای نقابت فرمودند یک اشخاصی از خارج گرفتار این کار می شوند و می آیند و میخواهند بیایند و مانع برای شان ایجاد میشود این حرف صحیح نیست و این گرفتاری که فرمودند بنظر بنده وارد نیست برای اینکه و کلای دیگر داد گستری را که شامل نمیشود از همه و کلای عدلیه که سلب این حق نشده است این فقط بمجلس شورای ملی و نمایندگان مجلس است آقای طهرانچی هم اصلاحی بآن پیشنهاد کرده اند که آقایان وزراء را هم شرکت داده اند بنده استدعا میکنم آقایان شرکت بدهند که آن هم ضمیمه شود .
رئیس - آقای دشتی
دشتی - بنده خیلی متأسفم که آقای نقابت یک موضوعی را که مورد توجه اکثریت مجلس است اینقدر انگشت میکنند و دنبال می کنند
نقابت - چون موافقت کردم انگشت کردم ؟
دشتی - اجازه بفرمائید . این موضوع مورد موافقت مجلس واقع شده و در جلسه پیش هم پیشنهاد شد و این فقط و فقط برای این است که ساحت مجلس را متزلزل نکنند از یک حرفهایی . شما این نکته را بگذارید مجلس رأی بدهد و برود بی کارش دولت موافق است اکثریت مجلس هم موافق است و اگر هم کسی راجع بوزراء حرف دارد و بعد زده شود حالا بگذارید رأی بگیرند که تکلیف این کار معلوم شود و از آقای نقابت استدعا میکنم اینقدر دنبال نکنند .

مخبر - بنده عرض میکنم باین پیشنهاد که هیچ یک از آقایان نمایندگان دخالت در موضوع این املاک نکنند . دلایلی نکنند واسطه شود و کالت نکنند موافقم مع الوصف این پیشنهاد را مردم و ملت ایران نمی کنند و نمی گویند دوسه نفری که بنده بست کرده اند در خارج که یک هوی بکنند بر علیه عده دارند این حرف را میزنند و الا ملت ایران میداند که هیچیک از نمایندگان مجلس با اهالی مازندران و صاحبان این املاک بسته است .
رئیس - این پیشنهاد اصلاحی دیگر را هم اجازه بدهید خوانده شود .
دشتی - رأی بگیریید آقا . (صحیح است) پیشنهاد اصلاحی بعد مطرح شود .
اوحدی - بنده یک کلمه عرض دارم بیشتر هم نیست رئیس - قبل از شما آقایان دیگری اجازه خواسته اند اوحدی - بنده عضو کمیسیون هستم اجازه می فرمائید؟ خیلی مختصر است
رئیس - بفرمائید (جمعی از نمایندگان - مخالف نظامنامه است)
اوحدی - عرض کردم بنده عضو کمیسیون هستم . بنده یک کلمه بیشتر توضیح ندارم و مخالفت بنده راجع به . . .
الوار - آقا این برخلاف نظامنامه است چند نفر که در پیشنهاد نمی توانند حرف بزنند
اوحدی - بله . راجع به قسمت اصلاحی است که آقای تهرانچی ضمیمه این پیشنهاد کرده اند برای هیئت دولت جمعی از نمایندگان - این قسمت حالا مطرح نیست آقا اوحدی - راجع به هیئت وزراء حالا مطرح نیست ؟ جمعی از نمایندگان - خیر . خیر .
اوحدی - بسیار خوب پس من حرفی ندارم .
دشتی - آقای رئیس استدعا می کنیم باین پیشنهاد رأی بگیریید . آخر چرا این جور می کنید ؟
رئیس - رأی میگیریم باین پیشنهاد آقایان که قرائت بد آقایانی که موافقت بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب

شد . پیشنهاد آقای طهرانچی خوانده میشود :
تهرانچی - بنده استدعا میکنم لازم نیست قرائت شود روحی - من امضا میکنم آقا
رئیس - خوانده میشود :
اینجناب اصلاح تبصره پیشنهادی را بطور زیرین پیشنهاد مینمایم
هیچیک از نمایندگان مجلس حق ندارند از طرف مدعیان و شاکیان املاک مذکوره در این قانون داوری و و کالت در هیئت های رسیدگی را قبول نمایند و همچنین هیچیک از آقایان وزراء هم حق قبول داوری در مورد این املاک را ندارند .
روحی - من امضا میکنم و پیشنهاد تجزیه میکنم چون بقسمت اول پیشنهادی که خوانده شد رأی داده شده است از طرف مجلس و نسبت بقسمت دوم هم اگر آقایان موافقت میفرمایند رأی گرفته شود .
جمعی از نمایندگان - دیگر این پیشنهاد لازم نیست .
امیر تیمور - بنده مخالفم باین پیشنهاد اجازه میفرمائید؟
روحی - مسترد کردم آقا
رئیس - پیشنهاد آقای دکتر جوان
این جناب پیشنهاد مینمایم که تبصره یک ماده ۱۹ بشرح زیر اصلاح شود :
تبصره ۱ -
دکتر جوان - منظور بنده تأمین شده است در جلسه گذشته ضمن پیشنهاد آقای تهرانچی بنابراین مسترد میکنم
رئیس - پیشنهاد دیگر آقای دکتر جوان
بنده درخواست دارم متن ماده نوزدهم و بهر یک از سه تبصره آن با تبصره چهار پیشنهادی جدید تجزیه شده و هر یک جداگانه مورد رأی قرار گیرد :
دکتر جوان - اینرا هم استرحد میکنم .
رئیس - پیشنهاد دیگر آقای دکتر جوان
پیشنهاد مینمایم در تبصره ۱ در سطر دوم بجای عبارت تا تاریخ صدور رأی نهائی نوشته شود تا تاریخ تصویب این قانون .

دکتر جوان - این موضوع پیشنهاد بنده خیلی اهمیت دارد و پیشنهاد آقای تهرانچی هم که در جلسه گذشته شده بود راجع باین قسمت بود و اصلاح دیگری بود که رأی گرفته شد. این قسمتی که از طرف کمیسیون پیشنهاد شده که آنچه قرارداد از طرف مدعیان املاک یا صاحبان املاک تا تاریخ صدور رأی الهائی منعقد میشود این عبارات برخلاف نص صریح چندین اصل از اصول کشور ما است و اگر این جمله در اینجا قید شود و بجای این که (آن قراردادها تا تاریخ صدور رأی الهائی) نوشته شود تا تاریخ تصویب این قانون این قراردادها الی آخر. این کاملاً صحیح است چون حقیقتاً ممکن است موقعی که این قانون در مجلس شورای ملی مطرح است یک سوء استفاده هائی شده باشد و یک بند و بستهای شده باشد و مدعیان و صاحبان املاک بزحمت افتاده باشند ولی بنظر امیرسد که بعد از تصویب این قانون تا تاریخ صدور رأی که ممکن است دو سال سه سال چهار سال پنج سال طول بکشد تا این کار تمام شود علت ندارد که صاحبان املاک را محروم کنیم که اگر یک حقوق فریبه دارند حقوق مسکنته دارند نتوانند بکس دیگر منتقل کنند و امی شود اصولاً حقوق مسکنته اشخاص را از شان سلب کرد حتی برای کسی هم که دارای حقوق نیست ولی یک دعاوی دارد یک حقوق صوری دارد میتواند آنها را منتقل بکند چنانکه تاکنون در تمام اسناد رسمی و محضری دیدیم که اشخاص میروند حقوق صوری و فرضی خودشان را بدیگری منتقل میکنند و صلح میکنند و این جا که شما حالا می نویسید تا تاریخ صدور رأی معنای آن این است که بعد از تصویب این قانون هم هیچیک از صاحبان املاک نسبت بآن حقوقی که برای خودشان تصور میکنند حق صلح و نقل و انتقال ندارد حق هیچ نوع معامله ندارند چرا؟ بنده که میخواهم بگویم مالکیت اینها محرز شده است خیر. این بسته برای محکمه است ولی ما نباید طوری بکنیم که بعد از تصویب این قانون هم تا تاریخ صدور رأی اینها را محروم کنیم از این حقوق فریبه شان بنابراین بنده از این جهت پیشنهاد کردم در این

تبصره يك نوشته شود که از اول شهریور تا تاریخ صدور رأی بنویسیم از تاریخ اول شهریور تا تاریخ تصویب این قانون. این نظر بنده است حالا از بعد از تصویب این قانون تا تاریخ صدور رأی چه میشود این تابع قوانین عمومی مملکت است همانطور که مدعی که حق ندارد میتواند کارهایی بکند صاحبان املاک هم میتوانند بکنند.

وزیر دادگستری - بنده موافقت میکنم

مخبر - بنده هم موافقت میکنم

رئیس - رأی گرفته میشود بماده نوزدهم با تبصره های آن و اصلاحاتی که شد. آقایان موافقین برخیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۶ خوانده میشود:

ماده ۲۶ - دعاوی اشخاص نسبت بمؤسسات صنعتی یا فلاحتی که متعلق بآنها بوده و بهر عنوان بتصرف اعلیحضرت شاه سابق درآمده باشد قابل رسیدگی در دادگاه های صلاحیت دار خواهد بود و نسبت باین دعاوی و همچنین تعقیبات جزائی اشخاص در اینگونه موارد مدت تصرف اعلیحضرت سابق جزء مدت مرور زمان محسوب نمی شود **مخبر** - يك پیشنهادی در ماده ۲۶ از طرف یکی از آقایان شد که قابل رسیدگی در دادگاههای صلاحیت دار برداشته شود و نوشته شود قابل رسیدگی در این هیئت خواهد بود اینرا در آن جلسه که مطرح بود از طرف آقای وزیر دادگستری موافقت شد بنده هم موافقت کردم و بنا بر این بحث دیگری در این ماده نیست و يك پیشنهاد دیگری هم در ذیل آن آقای حمزه تاش کردند راجع به پرداخت منافع املاک منصوبه که آهم اضافه شد به ذیل تبصره ماده نوزده که الساعه رای داده شد بنابراین ماده ۲۶ با این ترتیبیکه اصلاح شده است اشکالی ندارد.

رئیس - پیشنهاد آقای بهبهانی:

تبصره زیر را بآخر ماده ۲۶ پیشنهاد مینمایم:

تبصره - کلیه اراضی اشخاصی که بدون مجوز قانونی از طرف شاه سابق ضبط شده طبق این قانون رسیدگی و قطع و فصل خواهد شد.

ما بخواهیم يك اراضی را در يك جاهائی بيك عناوین و تحت يك حرفهائی آنها را هم بخواهیم ضمیمه این قانون کنیم اصل این قانون متزلزل میشود بنا بر این بنده بکلی با این پیشنهاد مخالف هستم و اظهار عقیده در این خصوص را صلاح نمیدانم.

بهبهانی - اجازه میفرمائید توضیحی عرض کنم؟

رئیس - بفرمائید.

بهبهانی - آقای اوحیدی يك اظهار ابهام بیموردی کردند که نمیدانم چیست ولی بالاخره يك مردمی يك اراضی از آنها یا ثبت شده یا ثبت نشده گرفته شده و شاید در آنها يك بنا هائی هم شده باشد و باید تکلیف آنها معلوم شود. حالا آقایان میفرمایند ماده اول این قانون شامل این اراضی هم هست برای اینکه نوشته شده است (اراضی و اموال غیر منقول) اگر شامل اینهم هست بنده پیشنهادم را پس میکشم اگر شامل نیست که تقاضا میکنم به این پیشنهاد رأی گرفته شود یا توضیحی آقای وزیر دادگستری در این باب بیان کنند و رأی آقای وزیر منطقی است.

وزیر دادگستری - ماده اول این قانون در واقع يك امر کلی است باید تکلیف دعاوی که ممکن است نسبت باملاک و اگذاری باشد معین شود (انوار - اموال غیر منقول) بلی کلیه اموال غیر منقول و املاکی که واگذار شده است تکلیف آنها را میخواهیم معین کنیم. اما اینکه آقای بهبهانی پیشنهاد فرمودند آنچه که بنده فهمیدم خارج از موضوع املاک و اگذاری است یعنی خارج از آن چیزهائی است که در تصرف پادشاه سابق بوده است و واگذار شده است به دولت يك معاملات دیگری را ایشان در نظر دارند يك قسمت را بنده اطلاع دارم که مشغول مذاکره هستند با آن اشخاصی که معامله شده است و گمان میکنم اصلاح شود و بطور کلی چیزی که مشمول این قانون باشد نیست یعنی آن قانون بر آن نوشته شده و اگر وارد این قانون کنیم منظور را حاصل نمیکند ما در قانون املاک و اگذاری صحبت میکنیم و آن موضوع بکلی خارج از املاک و اگذاری است و باین قسمت باید جداگانه رسیدگی شود

اگر بشود که واقعی حاصل شود و با آنها اصلاح میکنند و بنظر بنده خوب است که آقای بهبهانی این پیشنهاد را پس بگیرند و جداگانه مذاکره شود در این خصوص بهتر است. **دشمنی** - باید فکری کرد و راه حلی برایش پیدا کرد. **وزیر دادگستری** - راه حلش این است که فعلاً پس بگیرند. **بهبهانی** - کمان میکنم با توجهی که آقای وزیر دارند باین موضوع که اصلاح کنند لازم نیست رأی گرفته شود پس میگیرم. **رئیس** - موافقین با ماده ۲۶ قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد. مواد الحاقیه قرائت میشود.

ماده الحاقیه پیشنهاد آقای دهستانی:
ماده الحاقیه - هر يك از شاکیان که قبل از صدور دادنامه برخلاف قانون مداخله در ملک مورد ادعا نموده و یا بنمایند علاوه از تعقیب قانونی حق دعوی آنان نیز ساقط خواهد شد.

دهستانی - منی میکنم پیشنهاد آقای دکتر ملک زاده را هم بخوانند شاید بنده با آن موافقت کنم. **دشمنی** - خلاصه این است که ایشان موافقت کردند با پیشنهاد آقای دکتر ملک زاده.

رئیس - پیشنهاد آقای دکتر ملک زاده و چند نفر دیگر: **ماده الحاقیه زیر را به قانون واگذاری املاک پیشنهاد مینمائیم:**

پس از تصویب این قانون اشخاصی که در املاک مداخله نمایند یا اشخاصی که قبلاً مداخله نموده اند از تاریخ تصویب این قانون **یک ماه** رفع مداخله نمایند از مزایای این قانون بهره مند نخواهند بود و دولت مکلف است آنها را تعقیب و رفع مداخله آنها را بنماید.

بصره - خرده مالکین که با اجازه کتبی دولت موقتاً از نظر کشاورزی در املاک مداخله کرده یا بکنند مشمول ماده فوقی نخواهد بود - دکتر ملک زاده - اعتبار و جمعی دیگر. **وزیر دادگستری** - یکمربه دیگر قرائت شود.

(بشرح پیش خوانده شد)

رئیس - آقای دکتر ملک زاده. **دکتر ملک زاده** - عرض کنم در موقعی که این لایحه تقدیم مجلس شورای ملی شد مجلس شورای ملی با دو اصل مهم مشروطیت مواجه شد یکی اصل عدالت که بنیان مشروطیت در روی او قرار گرفته و یکی احترام بقانون که پایه اصول حکومت ملی است. چطور این دو اصل عرض اندام کرد باید بطوریکه آقایان شاهند که همان روزی که اوضاع تغییر کرد و هنوز هیئت دولت معرفی نشده بود در این جا يك لایحه آقایان نمایندگان تهیه کردند و امضا کردند برای استرداد این املاک برای اینکه مجلس شورای ملی که طرفدار حق و عدالت است استنباط کرد که از روی حق این املاک گرفته شده است و يك اشخاصی نسبت باین املاک حق دارند و مجلس برای احقاق حق و عدالت این کار را کرد در همین موقع دولت لایحه تهیه کرد و آورد بمجلس که الان در شرف گذشتن است. موضوع **دیو** موضوع قانون و احترام بقانون است در ملکات مشروطه فقط قانون و قانون باید حکم فرما باشد هر نوع قدری در مقابل قانون باید ازین برود

برطبق قانون شاه گذشته نظر باملاکی که ورقه مالکیت داشته غصب بوده است سال خودش بوده است پول داده است، پول نداده است میدانم همه هم ورقه مالکیت دارد آن املاک را واگذار کرده است به يك پادشاه دیگری پادشاه فعلی هم واگذار کرده است به مملت این املاک را امروز تاوقتی که محاکم صلاحیت دار برطبق این قانون رأی ندهند و ملک بدیگری منتقل نشود آنها را بنده ملک دولت میدانم و هر عملی را که در این املاک بشود غاصبان و اشخاصی که این عمل را میکنند متجاوز بحکومت ملی این است که بنده پیشنهاد کردم آقایان هم امضا کردند که اشخاصی که مداخله کرده اند در این املاک اگر تا یکماه دیگر دست خودشان را از این املاک کوتاه نکنند حق دعوی نسبت باین املاک ندارند باستثنای خورده مالکینی که خود دولت از نظر کشاورزی حق داده است در این املاک مداخله کنند **الوار** - اجازه میفرمائید بنده مخالفم و باعتبار اینکه

عضو کمیسیون هستم میتوانم مخالفت کنم **طباطبائی** - این ماده الحاقیه است فرق نمیکند هر کس میتواند صحبت کند

الوار - شما اول نظامنامه را ملاحظه کنید ماده الحاقیه همان پیشنهاد است ماده که میشود درس صحبت کرد در ابرت کمیسیون دادگستری است و هر چیزی که در مجلس عنوان شد پیشنهادات بهر جور میخواهد باشد

رئیس - آقای الوار

الوار - عرض کنم خدمت آقای دکتر ملک زاده تصدیق بفرمائید که اجرای قانون قدرت دولت را میخواهد اگر خدای بخوایسته دولت قدرت نداشته باشد متهمرد بحال خودش باقی میماند نه اینکه ما بنویسیم اگر کسی دزدی کرد دیگر توی خانه نیاید باید دولت قوه و قدرت داشته باشد جلوی دزدی را بگیرد باید دولت قدرت داشته باشد و تعقیب کند و قانون را اجرا کند قانونی از مجلس گذشته است و مطابق این قانون دولت تشکیل میدهد هیئتی را برای رسیدگی به آن اگر کسی تخطی کرد دولت مکلف است آن متعدي را مانع شود دولت باید نگاهدارد کسی برود در املاک کس دیگر این دیگر محتاج به قانون نیست که ما بیاییم قانون بگذاریم اگر در این جا ما هر روز برای کسی که تخطی میکند يك قانونی وضع کنیم ولی دولت اجرا نکند و دولت قدرت نداشته باشد اجرا کند آن کسی که متهمرد است دست از تمرد خودش باوضع قانون برمیدارد؟ باید قدرت دولت عقب قانون باشد ما بعد از اینکه این قانون را گذراندیم و حق را دادیم و گفتیم که این املاک مال دولت است و دولت هم مطابق این قانون باید بدیگری واگذار کند و اگر کسی مال دولت یا مال کسی را تصرف کرده است تاوقتی که تکلیف آن معلوم نشده است باید دولت پس بگیرد ما آمدیم قانون گذراندیم و مطابق آن قانون رسیدگی میشود و اگر کسی حق دولت را برده است و برخلاف قانون تصرف کرده است و دولت جلو گیری نکرده است باید دولت را استیضاح کنید نه این که بیایید در قانون يك چنین ماده بگذارید معنی ندارد

این حرف را ما برزیم آقا نگاه کنید جریان قوانین را ما می آیم قانون مجازات وضع می کنیم برای چه؟ برای ایتسکه از کسی که بدون مجوز قانونی دخالت در ملک دیگری کرده است جاو گیری کنیم ما قانون برای این کار داریم و دولت مکلف با اجرای آن قانون است ما آمدیم انتقال از شاه سابق را قبول کردیم و قانونی داشتیم پس این املاک مال کیست مال دولت است پس باید دولت مالش را حفظ کند دولت مواظبت کند مالش حفظ شود نه این که ما نازه بنویسیم این را با هیچ اصلی از اصول نمیشود تطبیق کرد بنده عقیده ام این است که آقای دکتر ملک زاده هم تصدیق بفرمائید این عرایض بنده را

دکتر ملک زاده - ابدأ تصدیق ندارم حرفهای شما را **الوار** - نداشته باشید دنیا تصدیق میکند که این معنی ندارد ما بیاییم قانونی وضع کنیم که هر کس باید ظهر اهار بخورد و اگر کسی ظهر اهار بخورد تا يك سال حق ندارد دیگر اهار بخورد

رئیس - آقای هاشمی

هاشمی - آقای دکتر ملک زاده این پیشنهاد را بنده مرحمت فرمودند بنده هم از جنبه اطمینان کامل و عقیده ای که بشخص معظم له داشتیم امضاء کردم اما متأسفانه در حین مطالعه در يك قسمت آن موافق نیستم با دلیل و منطق به دلیل اینکه عمل ناحق و خلافی را بعمل خلاف دیگر نمیشود پاداش داد برای رفتن سر ملک دیگری بدون **سما** کمه و جلوی ملک یا خانه مردم را گرفتن بدون **صدوق** حکم داد گناه يك کیفرهای معلوم و مشخصی دارد هیچ وقت نمیشود گفت اگر کسی آمد این کار را کرد آوقت برای يك حق دیگر کوچی عرض حال داد باید بحر فاش گوش ندهند و از او باید سلب حق کرد این درست در نمی آید بنده در این ماده با بصره اش بنده کاملاً موافقم و با کیفر دادن آن کسانی که بدون مجوز قانونی دخالت در این املاک کرده اند کاملاً موافقم ولی اگر کسی خودش را ذبح می کند مطابق آن حقی که برای خودش قائل است دیده است که مدالی معطل شده و

رفته سر ملک و زراعت کرده است امروز ماحق داد خواهی را از او سلب کنیم بنده باین قسمت موافق نیستم .
وزیر دادگستری - این پیشنهاد مفادش اساساً صحیح است و برای جلوگیری از این است که اشخاص اغوا نشوند و برواد خود سرانه یک عملی را بکنند که نباید بکنند ولی باید عرض کنم همینطور که آقای دکتر ملک زاده فرمودند این املاک فعلاً متعلق بدولت است ما مطابق مقررات و اسناد مالکیت این املاک را تا وقتی این هیئت ها و این دادگاهها حکمی درباره آنها صادر نکرده اند به ملکیت دولت می شناسیم و هر کس هم در آنها تجاوز و تخطی کند جلوگیری میکنیم قانون هم برای این کار ما داریم عمل هم کرده ایم خود دولت هم نظر باطمینانی که به قول خودش داشت حتی بعضی ها اجازه داد یعنی به خرده مالکین برای این که موضوع کشت و زرع معوق نماند بروند و مشغول شوند و همچنین اشخاصی را که خود سرانه میخواستند اقداماتی بکنند جلوگیری کرد و جلوگیری هم خواهد کرد بنده اینجا عرض میکنم عرض کردم و حالا هم عرض میکنم که هر کس اقدامی بکند که برخلاف مقررات قوانین باشد نسبت باین املاک که متعلق بدولت است البته قویاً از آنها جلوگیری خواهد شد این پیشنهاد هم مقصودش همین است اما ما قانون داریم برای این کار دیگر چیز دیگری لازم نیست
رئیس - آقای دشتی

دشتی - عرض میکنم در اینکه اگر کسی بدون اینکه منتظر حکم دولت و حکم محکمه بشود برود و املاک را تصرف کند این کار خوبی نکرده و تمام آقایان هم با این موضوع موافق هستند ولی این پیشنهاد یک عیبی دارد که اگر مختصر مداخله کرده باشد واقعا محروم بشود و سر مالکش برود این کار غلط است (یک نفر از نمایندگان - یک ماه مهلت دارد) اجازه بفرمائید آقایان باین مناسبت بنده یک شمری از اصالب نظرم آمد میگوید :

هر که چون بیخ مدارش کجی و خوریزی است خلق عالم همه گویند که جوهر دارد

نداشتم بنده عقیده ام این است که در یک مملکت مشروطه بایستی قدرت قدرت قانونی باشد و از قدرت ملوک الطوائفی و قدرتی بایستی جدا جلو گیری کرد و بایستی اینطور هم باشد اگر کسی خیال بکند که دوباره اصول قدرتی و ملوک الطوائفی را میشود تجدید کرد این خیال باطل است و خیانت به مملکت و مشروطیت است بنا بر این بنده این پیشنهاد را کردم که به اینها اخطار شود که در مدت یکماه دست از تصرف و مداخله بردارند مامشغول رسیدگی هستیم و احقاق حق میکنیم بر طبق این قانون رسیدگی میکنیم اگر این املاک مال شما است مطابق این قانون مسترد میکنیم ولی قبلاً برود و یک تصرفاتی بکنند این بنظر بنده صلاح نیست حالا اگر دولت هم باین نظر موافق است که بنده پیشنهاد را مسترد میدارم
نیل سمیهی - این بیست ساله مطابق قانون بود

دکتر ملک زاده - اگر عمل صحیحی بود که ما نمیکشیم پس بدهند

لقابت مخیر کمیسرین - از وقتی که این قانون آمده است بمجلس تابحال پنجماه بیشتر است در حدود شش ماه است و از اوائل شهر یور وارد بحث میشود و شاید چهار پنج ماه است که در خود مجلس مطرح است حالا در خلال این چند ماه قوانین دیگری بمجلس آمد بود چه آمد و این قانون معوق ماند در صورتیکه اول حرفی که در مجلس زده شد و اول سخنی که آغاز شد احقاق حق اشخاص بود که مورد تعدی واقع شده اند و این تاخیر مجلس شورای ملی واقعا یک آثاری دارد اگر چنانچه آقایان یک کاری در وزارت دادگستری داشته باشید و شریف بپرد آنجا شش ماه هفت ماه معطل شوید و ندانید نتیجه چه شده است این یک تأثر و تأسفی برای شما نوانید میکنند پیش آقای دکتر ملک زاده از احاطه اصول و منطبق کاملاً صحیح است ولی از نظر سیاست مداری و مملکت داری صحیح نیست برای اینکه هر قانونی یک دریچه اطمینانی میخواهد اگر آن دریچه را برای آن قانون نگذارید مملکت را نمیشود اداره کرد و بهمین دلیل است که در تمام فورموهای قوانین کیفری یک حد اقل و یک حد اکثری برای مجازات معین شده و بقاضی اختیار

داده شده است که بین حد اقل و اکثر رسیدگی کند و همینطور یک ماده ۴۵ و ۴۵ مکرر در قانون مجازات ماهست که قاضی حق دارد از حد اقل هم پائین بیاید و اوضاع و احوال را رعایت کند در تمام قوانین یعنی آن جرائمی هم که در دنیا خیلی سنگین است و گناه کبیره است اصلاً سهل و ممتنع پیش بینی شده است و در جائیکه مجازاتش اعدام است بگذشت مدعی خصوصی ازین میروود برای این است که امور اداره شود حالا در اینجا این پیشنهاد در واقع یک سر بار فوق العاده برای مردم میشود اینها معطل شده اند مجلس کارهای مهمی داشته است که آن کارها را ضمناً انجام داده است حالا هم دولت توضیح میدهند که آقا املاک خودمان را تصرف کرده ایم ما مورهم فرستادیم بمحل هر کس هم که مزاحم شده است کتس را بستانیم آورده ایم حالا همانطور که آقای دشتی فرمودند ممکن است از ناحیه بعضی ابراز جهالت شده باشد قوانین مملکتی ما که بهم نخورده و در جای خودش رسیدگی میشود وای این پیشنهاد آن دریچه را میندود و آن امید را از بین میبرد بنده از نظر وظیفه مخبری که داشتم که انشاء الله امیدوارم امروز تمام شود باین پیشنهاد مخالفم .
اعتبار - بنده هم پیشنهاد را امضا کرده ام میتوانم توضیح بدهم .

رئیس - بفرمائید
اعتبار - عرض کنم که بنده تعجب میکنم گناهی یک چیزهای خیلی بدیهی و مطالب خیلی روشن و بدیهی مورد بحث واقع میشود . بنده هم چون پیشنهاد آقای دکتر ملک زاده را امضا کرده ام و معتقدم که این آقایان و این اشخاص بایستی منتظر بشوند تا این هیئت ها تشکیل میشد (نیل سمیهی - آکی) چه عرض کنم تا کی هر وقت هیئتها تشکیل شدند اگر ما این را قبول نداریم که منتظر قانون بشویم تا قانون بگذرد و یک عدل و دادهایی در کار باشد بنظر بنده باید این قانون را پاره کرد و ریخت دور دیگر قانون موضوع ندارد از طرفی میگوئیم قانون از طرف دیگر هم اجازه میدهیم هر کس که توانست با پشت هم اندازی

برود و يك املاكي را تصرف كند اين نقض غرض است. اگر هرج و مرج را موافق هستيم ديگر قانون نبايد بگذرانيم و بنده ناچارم اين را عرض كنم كه اگر آقايران بايك همچو امر بديهي موافقت كنند اين در قانون مؤثر است زيرا باحسن نيتي كه ما داريم اين قانون را تلقى ميكنيم ناچاريم آخر كار رأی ندهيم بنده موافق با هرج و مرج نيستم اين صحبت شاه سابق و زور سابق را آقای دشتي فرمودند حالا كه شاهي در كار نيست زوري در كار نيست ما ميخواهيم آن عملي را كه ميگوئيم بد بوده است باوضع قانون داريم آنها را پايمال ميكنيم حالا اجازه ميدهيم بنحو ديگري اعمال شود (دشتي - ما كي اين را گفتيم) هين ميشود ديگر ما ميگوئيم شاه سابق زور کرده است بد کرده است قانون ميگذرانيم كه حالا كه بد کرده است اين املاك را پس بدهيم بصاحبانش در عينحال هم اشخاص را اجازه بدهيم كه بروند آنجا و تاخت و تاز بكنند اين بنظر بنده كاملاً فطاط است و صحيح نيست اينجا آقای دشتي فرمودند كه ما يك قانون شمري ميخواهيم بگذرانيم اشخاصي را ميخواهيم بيرون كنيم بنظر بنده پس توجه بقانون نفرموديد اين پيشنهاده آقای دكتر ملك زاده را كه بنده هم امضا كردم گفتيم اشخاصي كه از روي جهالت همانطور كه خودتان فرموديد رفته اند و يك تصرفات و مداخلاتي کرده اند دولت از تاريخ تصويب قانون تا يكماه به آنها اخطار بكنيد كه رفع يد بكنند و منتظر نتيجه رسيدگي بشوند اين را بنظر بنده ضعيف كشي نميشود گفت اين حق و عدالت است و اگر اين را حقيقتاً ما قبول نداشته باشيم ميخواهيم باين هيئت هاي رسيدگي اهميت ندهيم و اعتماد نداشته باشيم بنظر بنده قانون موضوع خارجي پيدا نميكنند اينجا آقای مخبر فرمندی پيشنهاده صحيح است و منطقي است و درست است اما - وقتی كه منطقي شد ديگر اما ندارد سياست کدام است (مخبر - آقا حرف را تمام بزييد) اين عين سياست است كه دولت هرج و مرج را از بين ببرد و مردم منتظر بشوند تا قانون بگذرد و تكليفشان معلوم بشود آنوقت بروند سرملكشان و يكي ديگر

ميخواستيم عرض كنم در يك پيشنهادهي هم بنده موافقت كردم كه آن پيشنهاده آقای حمزه تاش بود كه از تاريخ صدور حكم اجرت المثل را بهشان بدهند بنده خواستم از آقای وزير داد كستري سؤال كنم كه اگر اين املاك در تصرف دولت بوده شما بهره كه امسال برده ايد چه بوده ؟ اين املاك ۷۴ هزار تن بر ايج ميدهد شما امسال چي برديد اين را بفرمائيد كه مجلس شوراي ملي بداند كه اگر اين املاك دست شما بوده محصول اينجا چه طور بوده و چه طور شده است بنظر بنده يك مطالبتي كه بديهي است و يك مطالبتي است كه حق است و عدالت است اينها را از شما بگردان بشويم و تخطئه بكنيم اين صحبت بيچارگي نيست ما براي همان خرده مالكيهني كه آقای وزير عدليه هم در جلسه قبل فرمودند براي آنها هم يك راهي باز كرديم و گفتيم آنهايي را كه دولت از نظر كشاورزي معتقد است و لازم داشته است كه در املاك مداخله كنند آنها مشمول نخواهند بود بنظر بنده دولت بايستي اين پيشنهاده را قبول بكنند و اين پيشنهاده بصالح دولت و بصالح تصويب اين قانون است .
وزير داد كستري - اگر آقايران موافقت بفرمائيد اين پيشنهاده برود بكميسيون و با ساير پيشنهادات مطرح شود
دكتر ملك زاده - برود بكميسيون .
عده از نمايندگان - آقا رأی بگيريد .
نقابت (مخبر كميسيون) - پيشنهاده وقتی بكميسيون ميرود كه از طرف مخبر كميسيون تقاضا بشود اين پيشنهاده را كه هنوز قابل توجه بودنش معلوم نيست . (بعضي از نمايندگان - آقا دولت قبول كردن بنده استندعا ميكنم يك قدرتي احساسات را کنار بگذاريم آخر بدبخت تر از همه كويا اين مردمان هستنند كه اين چند سال گرفتار تعدی شده اند و واقعا هم هنوز دوره بدشاسي شان خاتمه پيدا نكرده اين همه طول و تفصيل آخر ملاحظه كنيد چه احساساتي از طرف آقايران غلبان پيدا ميكنند و يك پيشنهاده هالي ميشود در صورتيكه البته آن قسمت هالي كه مباني حق بو در رسيدگي شده . نظامنامه داخلي مجلس ميگويد در موردی كه يك

پيشنهادهي از طرف مخبر كميسيون تقاضاي ارجاع بكميسيون بشود ميتوان ارجاع كرد و در ساير موارد در شور دوم اگر به پيشنهادهي رأی گرفتند و قابل توجه شد ميرود بكميسيون كه اگر اصلاح عبارتي دارد اصلاح شود حالا چند تا پيشنهاده ديگر هم هست در صورتيكه اميدواري چنين بود كه امروز اين ماده و اين قانون خاتمه پيدا ميكنند بنده تصور ميكنم با اين توضيحات قانع نشدند يك رأی گرفته شود به قابل توجه بودن اين پيشنهاده اگر قابل توجه شد كه ميرود بكميسيون و الا تكليفش معلوم است .
وزير داد كستري - ما هم گفتيم در صورت موافقت .
رئيس - رأی ميگيريم . . . همه نمايندگان
ملك مدني - اولاً مطابق نظامنامه وقتی كه دولت قبول كرد ديگر مخبر حق ندارد حرفي بزند (همه نمايندگان) اجازه بفرمائيد بنده در اصل موضوع نميخواهم اظهار نظر كنم ولي بنده معتقدم كه اگر نظامات مجلس رعایت شود سابقه ميشود و باعث ميشود كه دفعه ديگري هم تكرار شود وقتی كه دولت يك پيشنهاده را قبول ميكنند و ارجاع بكميسيون را تقاضا ميكنند بايد موافقت شود و سابقه هم دارد .
رئيس - ميفرمائيد ارجاع بكميسيون شود .
جمعي از نمايندگان - رأی رأی .
اعتبار - آقای وزير هم موافقت كردند به كميسيون برود بايد برود بكميسيون .
رئيس - آقای وزير فرمودند اگر آقايران موافقت .
يعني اول رأی گرفته شود بقابل توجه بودن اين پيشنهاده آقايرانيكه موافقت . . .
بهايت - دولت در موادي كه در مجلس پيشنهاده ميشود

بايد مطالعه كند و حالا هم تقاضا کرده اند كه اين پيشنهاده برود بكميسيون و مطالعه كنند وقتی كه ایشان تقاضا كردند ديگر اميشود درش رأی گرفت پس اين پيشنهاده ميرود بكميسيون و در كميسيون مورد بحث واقع ميشود و اصلاحاتي در آن ميشود بعد مي آيد بمجلس و رأی گرفته ميشود .
همه نمايندگان - زنگ رئيس .
رئيس - راجع به اين پيشنهاده مذاكراتي شد موافق و مخالف صحبت كردند حالا بايد رأی گرفته شود اگر قابل توجه شد ميرود بكميسيون (همه نمايندگان) .
رئيس - صبر كنيد آقا . آقايرانيكه اين پيشنهاده را قابل توجه ميدانند قيام فرمائيد (عده قليلي برخاستند) قابل توجه نشد .
همه نمايندگان - زنگ رئيس .
بهايت (در حال خروج از مجلس) - يعني چه اينطور نيست . اينطور نيست .
اعتبار (در حال خروج از مجلس) - شما ديكتاتور مجلس هستيد رئيس مجلس نيستيد .
آزادي - اين چهار پنج نفر معلوم نيست از جان مجلس چه ميخواهند .
عده از نمايندگان - ختم جلسه .
(۵ - موقع ودستور جلسه بعد - ختم جلسه)
رئيس - اجازه ميفرمائيد جلسه را ختم كنيم جلسه آينده روز سه شنبه سه ساعت و ايم قبل از ظهر دستور بقيه همين لايحه .
(مجلس ده دقيقه بعد از ظهر ختم شد)
رئيس مجلس شوراي ملي - حسن اسفندياري